

<http://www.vesti.ru/doc.html?id=2627840>

## Украинские военные вновь атаковали позиции ополченцев

ウクライナ軍が再び民兵を攻撃した。



Представитель министерства обороны Донецкой народной республики сообщил, что в понедельник, 8 июня, украинские силовики предприняли попытку захвата позиций ополчения на северо-западной окраине Горловки.

6月8日月曜日にウクライナ軍がゴルロフカの北西にある民兵の配備位置を強奪しようと試みたと、ドネツク民衆共和国の防衛省の代表者は発表した。

"Сегодня украинской стороной предпринята очередная попытка использования ранее стянутых к линии соприкосновения тяжелых вооружений, бронетехники и живой силы для штурма и продвижения вглубь Донецкой народной республики.

「本日、ウクライナ側は予め前線に集結させた重兵器、戦車と兵隊を使って攻撃しドネツク民衆共和国に侵入することを改めて試みました。

Около 14:20 украинские силовики атаковали позиции вооруженных сил ДНР на

северо-западной окраине Горловки с целью захвата господствующей в этом районе высоты".

14時20分ぐらいウクライナ軍は、この地域の地理的に一番高い場所を占領することを目的にドネツク民衆共和国軍が配備されているゴルロフカ北西郊外部を攻撃しました」。

По информации Эдуарда Басурина, ополченцы отбили атаку, в результате чего силовики потеряли две БМП (Боевая машина пехоты) и 13 человек убитыми и ранеными, сообщает ТАСС.

エドアルド・バサーリンの情報によると、民兵が攻撃を撃退したが、その結果、歩兵戦闘車2台が破壊され、13人の死傷者が出たとイタルタス通信が伝えた。

В итоге они были отброшены на исходные рубежи.  
結果的にはウクライナ軍がもとの位置に退却した。

"Данная провокация по тактическому замыслу практически полностью повторяет организованный на прошлой неделе штурм украинскими войсками позиций ополчения, предпринятый в районе Марьинки,

「この挑発は戦略意図的には、先週マリインカ地区でウクライナ軍により行われた民兵の配備位置の攻撃をほぼ完全に再現していて、

и свидетельствует о проверке организации нашей обороны накануне начала широкомасштабного штурма Донецка", — подчеркнул представитель министерства обороны ДНР.

ドネツクへの大規模な攻撃の前に我々の防衛能力を確かめていることを示しています。」とドネツク民衆共和国防衛省の代表者が強調した。

動画の内容 :

Но а пока в Киеве разбираются с палатками и за досужими пересудами вводятся непонятные законы, украинские силовики уже более 5 часов обстреливают Горловку и соседние посёлки.

キエフでテント事件<sup>※1</sup> を処理したり、無駄話の結果としてよくわからない法律が作られたりしているうちに、ウクライナ軍がすでに5時間にわたってゴルロフカや近隣の村の射撃を行っている。

※1 6月7日の夜、キエフの中心部で、経済不況で苦しむ人々が集まりテントを立てて、ウクライナ政府からこの一年で政権が成したこと、成果の報告を平和的に求めるが、黒マスクをかぶった武装集団によって残酷的に追い払われる事件。

[http://www.vesti.ru/doc.html?id=2627806#/video/https%3A%2F%2Fplayer.vgtrk.com%2Fiframe%2Fvideo%2Fid%2F1224931%2Fstart\\_zoom%2Ftrue%2FshowZoomBtn%2Ffalse%2Fsid%2Fvesti%2FisPlay%2Ftrue%2F%3Facc\\_video\\_id%3D647425](http://www.vesti.ru/doc.html?id=2627806#/video/https%3A%2F%2Fplayer.vgtrk.com%2Fiframe%2Fvideo%2Fid%2F1224931%2Fstart_zoom%2Ftrue%2FshowZoomBtn%2Ffalse%2Fsid%2Fvesti%2FisPlay%2Ftrue%2F%3Facc_video_id%3D647425)

Снаряды рвутся на территории жилых кварталов.

弾丸が住宅地区で爆発している。

Сейчас на прямую связь с места событий по телефону с нами выходит наш спецкор Андрей Руденко.

今現場にいる特別記者オンドレイ・ルデンコと電話が繋がった。

Андрей, добрый вечер, здравствуйте.

「アンドレイ、こんばんは。

Насколько опасная ситуация сейчас сложилась в городе?

今街の状況はどのぐらい危険ですか。

«Дмитрий, обстрел Горловки начался в районе 13 часов и до сих пор не прекращается.

「ドミトリー、ゴルロフカの射撃は13時ぐらいに始まり未だに終わっていません。

Огонь ведётся с подконтрольных населённых пунктов вооружённых сил Украины: со стороны Майорска и Артёмовска.

射撃はウクライナ軍の支配にある町マイオルスクとアルチョモフスクから行われています。

Под шквальный огонь попали 3 жилых района: Комсомолец, посёлок Комарово, шахта Глубокая.

3つの住宅街：コムソモーレッツ、コマロヴォ村、グルボカヤ炭坑が猛烈な射撃を受けています。

Известно о нарушениях инфраструктуры.

インフラの破壊について情報があります。

Подразделения вооружений Донецкой Народной Республики занимается эвакуацией людей из обстреливаемых кварталов.

ドネツク民衆共和国の部隊は、射撃されている地区から民間人の避難を行っています。

По количеству жертв на данную минуту информации нет.»

今のところ犠牲者の数について情報がありません。」